

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

6 DÉCEMBRE 2005

**Projet de loi portant des dispositions
diverses en matière de justice****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME TALHAOUI**I. INTRODUCTION**

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale obligatoire, est issu d'un projet de loi que le gouvernement a déposé initialement à la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 51-2012/1).

Il a été adopté par la Chambre des représentants le 17 novembre 2005, par 86 voix et 42 abstentions.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

6 DECEMBER 2005

**Wetsontwerp houdende diverse
bepalingen betreffende justitie****VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW TALHAOUI**I. INLEIDING**

Dit verplicht bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 51-2012/1).

Het werd op 17 november 2005 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, met 86 stemmen tegen 0 bij 42 onthoudingen.

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : Hugo Vandenberghe.**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Flor Koninckx, Fauzaya Talhaoui.
VLD	Pierre Chevalier, Jeannine Leduc, Luc Willems.
PS	Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH	Clotilde Nyssens.

Suppléants/Plaatsvervangers :

Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.
Jacques Germeaux, Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Joëlle Kapompolé, Philippe Moureaux.
Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe.
Sabine de Bethune, Jan Steverlyncck, Erika Thijs.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcorne, Francis Delpérée.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-1438 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-1438 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer.

Il a été transmis au Sénat le 18 novembre 2005.

La commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions du 22 novembre et 6 décembre 2005.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE LA JUSTICE

Le projet de loi à l'examen traite de différentes questions en rapport avec l'organisation judiciaire, les cadres de la magistrature et le renouvellement des mandats des chefs de corps judiciaires.

Ce texte a fait l'objet d'amendements du gouvernement adoptés par la Chambre avec le projet de base lors de sa séance du 17 novembre 2005.

1. Suppression du siège du Roelux du canton judiciaire de Soignies — Le Roelux

Depuis septembre 2001, les cantons judiciaires de Soignies et du Roelux sont effectivement fusionnés, conformément au prescrit de la loi du 25 mars 1999.

On doit toutefois constater qu'au cours de ces dernières années, le nombre des affaires traitées au siège du Roelux a constamment diminué, en manière telle que le juge de paix n'y siège plus, actuellement, qu'une seule fois par mois, pour trois audiences mensuelles au siège de Soignies.

Aujourd'hui, pour cette raison, les délais de fixation sont plus courts au siège de Soignies.

Le projet vise donc à supprimer le siège du Roelux, dans un but de rationalisation (réduction des frais d'infrastructure et de déplacements) tout en mettant en place les mesures nécessaires pour assurer le transfert automatique de l'ensemble des dossiers vers Soignies : il n'y aura, pour les justiciables concernés, ni frais ni formalités.

2. Extension des cadres des tribunaux de police de Louvain et Bruges

Il s'agit de permettre à ces deux juridictions de faire face à un accroissement important de leur charge de travail.

Le projet vise à augmenter d'une unité le cadre de chacun de ces tribunaux.

Het werd op 18 november 2005 overgezonden aan de Senaat.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 22 november en 6 december 2005.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

Het voorliggende wetsontwerp behandelt verschillende zaken in verband met de gerechtelijke organisatie, de kaders van de magistratuur en de hernieuwing van de mandaten van de gerechtelijke korpschefs.

Deze tekst was het voorwerp van amendementen van de regering, die samen met het basisontwerp werden goedgekeurd door de Kamer tijdens haar zitting van 17 november 2005.

1. Afschaffing van de zetel van Le Roelux van het gerechtelijk kanton Soignies — Le Roelux

De fusie van de gerechtelijke kantons van Soignies en Le Roelux, tot welke werd besloten door de wet van 25 maart 1999, is ingegaan sedert september 2001.

Men stelt echter vast dat de laatste jaren het aantal zaken die in de zetel van Le Roelux worden behandeld constant is gedaald. Er is thans in de zetel van Le Roelux nog maar één enkele zitting van het vredege-recht per maand, voor drie maandelijks zittingen in de zetel van Soignies.

Om deze reden zijn thans de termijnen voor het bepalen van de rechtsdag korter in de zetel van Soignies.

Met het oog op rationalisering, strekt het ontwerp er dus toe de zetel van Le Roelux af te schaffen (verminderen van de kosten voor infrastructuur en verplaatsingen), waarbij tegelijk de nodige maatregelen worden getroffen om de overdracht te garanderen van de dossiers naar Soignies: voor de betrokken rechtsonderhorigen zullen er geen kosten, noch formaliteiten zijn.

2. Kaderuitbreiding van de politierechtbanken van Leuven en Brugge

Het gaat erom het aan deze twee jurisdicties mogelijk te maken het hoofd te bieden aan een belangrijke toename van hun werklast.

Het ontwerp strekt ertoe het kader van elke recht-bank met één eenheid te verhogen.

3. Modifications de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne les Cours d'appel de Liège et d'Anvers

Dans le cadre de la priorité qu'elle a accordée depuis le début de la législature à la lutte contre l'arriéré judiciaire, la ministre précise qu'elle a souhaité poursuivre dans la voie de la signature de protocoles de coopération avec les autorités judiciaires.

C'est ainsi que des protocoles ont été signés le 25 avril dernier avec les autorités judiciaires de la cour d'appel et du parquet général de Liège, et le 27 septembre, avec le procureur général d'Anvers.

Ces protocoles présentent la même structure de base que ceux qui ont été conclus précédemment.

Le terme de leur exécution est fixé au 31 décembre 2009 et des évaluations régulières sont prévues.

Des effectifs supplémentaires seront attribués pour partie de manière non conditionnelle et pour partie en surnombre. Un étalement dans le temps de la mise à disposition de ces effectifs a également été organisé.

La cour d'appel de Liège bénéficiera, à partir de septembre 2006, de trois conseillers supplémentaires.

Deux conseillers en surnombre s'y ajouteront à partir de janvier 2007.

Deux substituts du procureur général, en surnombre, et un avocat général seront octroyés au parquet général de Liège. Ces recrutements auront lieu successivement en septembre 2006, en janvier 2007, et en septembre 2007.

Par ailleurs, deux greffiers supplémentaires sont prévus à partir de septembre 2006 et un greffier adjoint à partir de janvier 2007.

L'arriéré historique de la cour avait considérablement diminué au cours des dernières années, jusqu'à ce que l'impact exceptionnel des dossiers Cools et Dutroux ne vienne renverser cette tendance en absorbant pour une longue durée une quantité énorme de ressources et d'énergie.

Le protocole et les moyens supplémentaires qu'il apporte devraient permettre à la cour de reprendre progressivement le dessus.

Le parquet général pourra de son côté contribuer à l'effort de la cour, tout en investissant dans une gestion renouvelée de ses activités propres.

Hormis les extensions de cadre, les protocoles envisagent encore d'autres aspects.

3. Wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat de hoven van beroep van Luik en Antwerpen betreft

In het kader van de prioriteit die sedert het begin van de regeerperiode werd verleend aan de strijd tegen de gerechtelijke achterstand, wijst de minister op het feit dat zij verder de weg van het ondertekenen van samenwerkingsprotocollen met de gerechtelijke autoriteiten wenst te bewandelen.

Zo werden er op 25 april jongstleden protocollen ondertekend met de gerechtelijke autoriteiten van het hof van beroep en van het parket-generaal van Luik en op 27 september met de procureur-generaal van Antwerpen.

Deze protocollen vertonen dezelfde basisstructuur als degene die voorheen werden afgesloten.

De uitvoeringstermijn is vastgelegd op 31 december 2009 en regelmatige evaluaties zijn voorzien.

De bijkomende personeelsleden die voorzien zijn, zullen voor een deel zonder voorwaarden worden toegewezen en voor een deel in overtal. Er werd eveneens een spreiding in de tijd georganiseerd door het ter beschikking stellen van deze personeelsleden.

Het hof van beroep van Luik zal vanaf september 2006 kunnen genieten van drie bijkomende raads-heren.

Vanaf januari 2007 zullen daar nog twee raadsheren in overtal bijkomen.

Het parket-generaal van Luik zal twee substituten van de procureur-generaal in overtal en één advocaat-generaal toegekend krijgen. Deze aanwervingen zullen achtereenvolgens in september 2006, in januari 2007 en in september 2007 gebeuren.

Verder zijn er twee bijkomende griffiers voorzien vanaf september 2006 en een adjunct-griffier vanaf januari 2007.

De historisch gegroeide achterstand van het hof was de laatste jaren aanzienlijk verminderd, tot wanneer de buitengewone impact van de dossiers Cools en Dutroux deze trend omhoog, omdat ze voor lange tijd een enorme hoeveelheid middelen en energie opsloppen.

Het protocol en de bijkomende middelen die het aanbrengt, zouden het aan het hof mogelijk moeten maken er beetje bij beetje weer bovenop te komen.

Van zijn kant zal het parket-generaal bijdragen aan de inspanning van het hof, en tegelijk investeren in een vernieuwd beheer van de eigen activiteiten.

Naast de kaderuitbreidingen voorzien de protocollen nog andere aspecten.

Ainsi, un arrêté royal est en préparation pour adapter les cadres administratifs.

Un conseiller en gestion des ressources humaines a été engagé pour la cour et le parquet ensemble.

Enfin, un projet original de gestion des audiences sera mis sur pied au parquet général: à cette fin, un gradué en droit a été engagé et recevra sur place une formation *ad hoc*. L'objectif du projet est de rationaliser et d'utiliser au mieux le temps d'audience, au bénéfice des justiciables et de tous les acteurs professionnels de la justice.

Le protocole signé avec le procureur général d'Anvers vise, quant à lui, à permettre au parquet général d'assurer sa participation à l'effort spécifique de lutte contre l'arriéré judiciaire organisé par la cour d'appel dans le cadre du protocole conclu en mars 2004.

L'extension du cadre des magistrats découlant de ce dernier protocole est devenue effective au début de cette année judiciaire. Le premier président est donc notamment en mesure de créer une chambre correctionnelle supplémentaire, mais il ne pourra le faire que si un magistrat du ministère public peut y assumer la fonction du ministère public à raison de 3 audiences par semaine.

À l'heure actuelle, la charge de travail du parquet général ne permet pas de dégager un magistrat à cette fin. Ceci s'explique notamment par le fait qu'un magistrat est occupé à temps plein par les tâches liées au développement de Phenix et de l'outil de mesure de la charge de travail. L'augmentation constante, au cours des dernières années, du nombre des affaires relevant de la cour d'assises est une autre source de surcharge. Enfin, les activités de la chambre des mises en accusation ont également augmenté de manière très importante au cours des dernières années.

Deux magistrats supplémentaires seront dès lors mis à la disposition du parquet général: le premier, inconditionnel, au 1^{er} septembre 2006, le second, en surnombre, au 1^{er} septembre 2007.

Les tâches du ministère public pourront ainsi être assurées devant la nouvelle chambre correctionnelle de la cour.

Le procureur général examinera également la possibilité, grâce à l'appui de cette unité supplémentaire, de réorienter le traitement des affaires d'assises.

Zo is een koninklijk besluit in voorbereiding om de administratieve kaders aan te passen.

Een adviseur in human resources werd aangeworven voor het hof en het parket samen.

Tot slot is men in het parket-generaal van start gegaan met een origineel project voor het beheer van de zittingen: hiertoe werd een gegradueerde in de rechten aangeworven, die ter plaatse een *ad hoc* opleiding zal krijgen. De doelstelling van het ontwerp is de zittingstijd te rationaliseren en zo goed mogelijk te gebruiken, dit in het voordeel van de rechtsonderhorigen en van alle professionele actoren van het gerecht.

Het protocol dat werd ondertekend met de procureur-generaal van Antwerpen beoogt van zijn kant het voor het parket-generaal mogelijk te maken zijn deelname te verzekeren aan de specifieke inspanning voor het bestrijden van de gerechtelijke achterstand; deze inspanning werd door het hof van beroep georganiseerd in het kader van het protocol dat in maart 2004 werd afgesloten.

De kaderuitbreiding van de magistraten, voortvloeiend uit dit laatste protocol, gebeurde daadwerkelijk bij het begin van dit gerechtelijk jaar. De eerste voorzitter is dus met name bij machte om een bijkomende correctionele kamer op te richten, maar hij zal dat alleen kunnen indien een magistraat van het openbaar ministerie het ambt van openbaar ministerie kan waarnemen, à rato van 3 zittingen per week.

Momenteel maakt de werkdruk van het parket-generaal het niet mogelijk hiertoe een magistraat vrij te maken. Dit komt onder meer omdat een magistraat voltijds bezig is met taken in verband met de ontwikkeling van Phenix en met het instrument van de werklastmeting. De constante toename tijdens de laatste jaren van het aantal zaken voor het hof van assisen is een andere bron van werkoverlast. Tot slot is tijdens de laatste jaren ook het aantal activiteiten van de kamer van inbeschuldigingstelling in grote mate toegenomen.

Er zullen derhalve twee bijkomende magistraten ter beschikking worden gesteld van het parket-generaal: de eerste onvoorwaardelijk op 1 september 2006, de tweede, in overtal, op 1 september 2007.

De taken van het openbaar ministerie zullen op deze manier kunnen worden verzekerd voor de nieuwe correctionele kamer van het hof.

Dank zij deze bijkomende eenheid zal de procureur-generaal ook de mogelijkheid onderzoeken om de behandeling van de assisenzaken te heroriënteren.

D'autre part, un des magistrats se verra conférer une mission particulière concernant la problématique des expertises. Il s'agira de mettre au point une formule permettant d'augmenter l'efficacité du contrôle, du suivi, de la qualité et du respect du timing des expertises.

Pour appuyer cette mission et pour accroître le niveau de spécialisation du soutien administratif offert aux magistrats, le protocole permet par ailleurs le recrutement de deux gradués en droit: le recrutement du premier est actuellement en cours, l'autre sera engagé en juin prochain.

4. Modification de l'art. 207bis, § 1^{er} du Code judiciaire relatif au moment où les conseillers suppléants doivent remplir les conditions de nomination

Dans sa forme actuelle, l'article 207bis, § 1^{er} dispose que les conseillers suppléants doivent satisfaire aux conditions de nomination au moment de celle-ci.

En revanche, l'article 259ter, § 4, alinéa 3 du Code judiciaire, qui fixe la procédure de nomination, prévoit qu'il doit être satisfait aux conditions de nomination dans les 100 jours ou dans les 140 jours de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Or, ce dernier article a une portée générale: il y a donc contradiction entre les deux articles, l'article 207bis créant, par ailleurs, des conditions plus favorables.

La modification de cet article vise donc à le mettre en conformité avec la procédure générale et à mettre ainsi tous les magistrats sur pied d'égalité.

5. Délai de publication des places vacantes visé à l'article 287 du Code judiciaire

L'objectif de cette disposition est de faciliter le travail du CSJ, et aussi celui des services du SPF Justice, lors du renouvellement des chefs de corps judiciaires qui interviendra au 1^{er} avril 2007.

C'est à ce moment en effet qu'expireront les mandats des chefs de corps qui, les premiers, sont entrés dans ce nouveau système, en application de la loi du 22 décembre 1998.

Eenzijds zal één van deze magistraten een bijzondere opdracht krijgen toegewezen betreffende de problematiek van de expertises. De doelstelling is het op punt stellen van een formule die het mogelijk maakt de efficiëntie van de controle, de opvolging, de kwaliteit en het respecteren van de timing van de expertises te verhogen.

Om deze opdracht te ondersteunen en het specialisatieniveau te verhogen van de aan de magistraten geboden administratieve ondersteuning, maakt het protocol het verder mogelijk dat twee gegradueerden in de rechten worden aangeworven: de aanwerving van de eerste is thans bezig en de tweede zal in juni eerstkomend worden aangeworven.

4. Wijziging van artikel 207bis, § 1 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het moment waarop de plaatsvervangende raadsheren aan de benoemingsvoorwaarden moeten voldoen

De huidige vorm van artikel 207bis, § 1, bepaalt dat de plaatsvervangende raadsheren aan de benoemingsvoorwaarden moeten voldoen op het moment van de benoeming.

Artikel 259ter, § 4, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek, dat de benoemingsprocedure vastlegt, voorziet daarentegen dat moet worden voldaan aan de benoemingsvoorwaarden binnen de 100 of binnen de 140 dagen na bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Dit laatste artikel heeft echter een algemene reikwijdte: er is dus tegenspraak tussen de twee artikelen en artikel 207bis voorziet zelfs voorwaarden die gunstiger zijn.

De wijziging van dit artikel strekt er dus toe het in overeenstemming te brengen met de algemene procedure en zodanig alle magistraten op gelijke voet te brengen.

5. Termijn voor de bekendmaking van de openstaande betrekkingen als bedoeld in artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek

De doelstelling van deze bepaling is het werk van de Hoge Raad voor de Justitie en van de diensten van de FOD Justitie te vergemakkelijken bij de hernieuwing van de gerechtelijke korpschefs op 1 april 2007.

Op dat moment zullen immers de mandaten verstrijken van de korpschefs die, met toepassing van de wet van 22 december 1998, als eerste tot dit nieuwe stelsel zijn toegetreden.

Le nombre des mandats à renouveler à cette date sera de nonante environ, ce qui constituera une charge de travail particulièrement importante pour le CSJ qui, bien entendu, continuera, parallèlement, à faire des présentations dans des procédures de nomination.

Dans l'état actuel de la législation, la publication des places vacantes peut avoir lieu au plus tôt 9 mois avant le moment où la vacance est effective.

Pour faciliter l'organisation du travail, tant du Conseil supérieur que du SPF Justice, le projet de loi porte de 9 à 15 mois le délai de publication prévu à l'article 287 du Code judiciaire.

La publication des places vacantes pourra ainsi débiter à partir de janvier 2006.

6. Modification du Code judiciaire afin d'exécuter l'article 80 du règlement (CE) n° 6/2002 du Conseil du 12 décembre 2001 sur les dessins ou modèles communautaires

Cet article prévoit que les États membres désignent sur leurs territoires un nombre aussi limité que possible de juridictions nationales de première et de deuxième instance, dénommées tribunaux des dessins ou modèles communautaires.

L'objectif de cette disposition est de renforcer la protection du dessin ou modèle communautaire en créant des juridictions spécialisées.

L'article 81 du règlement précité précise que les tribunaux des dessins ou modèles communautaires ont compétence exclusive :

a) pour les actions en contrefaçon et — si la législation nationale les admet — en menace de contrefaçon d'un dessin ou modèle communautaire;

b) pour les actions en constatation de non-contrefaçon, si la législation nationale les admet;

c) pour les actions en nullité d'un dessin ou modèle communautaire non enregistré;

d) pour les demandes reconventionnelles en nullité d'un dessin ou modèle communautaire présentées dans le cadre des actions visées au point *a)*.

En vertu de l'article 80, § 2, chaque État membre doit communiquer à la Commission au plus tard le 6 mars 2005 une liste des tribunaux des dessins ou modèles communautaires contenant l'indication de leur dénomination et de leur compétence territoriale.

Op die datum zullen er ongeveer negentig mandaten moeten worden vernieuwd en dit zal een bijzondere belangrijke werklast zijn voor de Hoge Raad voor de Justitie, die uiteraard tegelijk zal voortgaan met voorstellen in benoemingsprocedures.

Zoals de wet thans voorligt, kan de bekendmaking van de openstaande betrekkingen ten vroegste 9 maanden gebeuren voor het moment waarop de betrekking daadwerkelijk openstaat.

Om de werkorganisatie van zowel de Hoge Raad als van de FOD Justitie te vergemakkelijken, brengt het wetsontwerp de termijn voor de bekendmaking — als voorzien in artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek — van 9 maanden op 15 maanden.

Op deze wijze kan de bekendmaking van de openstaande betrekkingen vanaf januari 2006 beginnen.

6. Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek tot uitvoering van artikel 80 van verordening (EG) nr. 6/2002 van de Raad van 12 december 2001 betreffende Gemeenschapsmodellen

Dit artikel voorziet dat de lidstaten op hun grondgebied een zo gering mogelijk aantal nationale rechterlijke instanties van eerste en tweede aanleg aanwijzen, die rechtbanken voor het Gemeenschapsmodel worden genoemd.

Deze bepaling heeft tot doel via gespecialiseerde rechterlijke instanties de bescherming van het Gemeenschapsmodel te versterken.

Artikel 81 van voornoemde verordening stelt dat de rechtbanken voor het Gemeenschapsmodel uitsluitende bevoegdheid hebben terzake van :

a) alle rechtsvorderingen betreffende inbreuk en — indien naar nationaal recht toegestaan — dreigende inbreuk op Gemeenschapsmodellen;

b) rechtsvorderingen tot vaststelling van niet-inbreuk op Gemeenschapsmodellen, indien naar nationaal recht toegestaan;

c) rechtsvorderingen tot nietigverklaring van een niet-ingeschreven Gemeenschapsmodel;

d) reconventionele vorderingen tot nietigverklaring van een Gemeenschapsmodel die zijn ingesteld in samenhang met rechtsvorderingen als bedoeld onder *a)*.

Krachtens artikel 80, § 2, moet elke Lidstaat tegen uiterlijk 6 maart 2005 aan de Commissie een lijst mededelen van de rechtbanken voor het Gemeenschapsmodel met hun naam en territoriale bevoegdheid.

Afin de réaliser au mieux le prescrit de l'article 80 précité et d'éviter l'éclatement de la jurisprudence en cette matière, le tribunal de commerce de Bruxelles est exclusivement désigné en tant que tribunal des dessins ou modèles communautaires de première instance.

Le contentieux des dessins ou modèles communautaires est confié, au premier degré, en ce qui concerne la compétence d'attribution, à la seule juridiction commerciale, ceci vu la compétence spécifique de celle-ci en matière commerciale et plus précisément parce que, en pratique, les litiges relatifs aux dessins ou modèles sont le plus souvent portés devant elle.

Toujours au premier degré, en ce qui concerne la compétence territoriale, c'est exclusivement le tribunal de commerce de Bruxelles qui est désigné. Ce dernier a, en effet, acquis une expérience importante en droit international et communautaire vu sa localisation. À Bruxelles se trouve en effet le siège social et de décision de nombreuses sociétés multinationales.

Le tribunal des dessins ou modèles communautaires de deuxième instance sera donc la cour d'appel de Bruxelles.

Signalons qu'en matière de marques communautaires, c'est le tribunal de commerce de Bruxelles qui a été désigné comme tribunal des marques communautaires par la loi du 10 février 1998. Il paraît donc opportun, par identité de motifs et de matières en cause, de lui confier également la compétence en matière de dessins ou modèles communautaires.

Ce point du projet, qui a fait l'objet d'un amendement du gouvernement, a, en conformité avec l'avis du Conseil d'État, été transféré du projet de loi portant des dispositions diverses (art. 78 de la Constitution) vers le présent projet qui suit la procédure bicamérale (art. 77 de la Constitution).

Le gouvernement a demandé, pour ce projet, le bénéfice d'un examen en urgence: ce texte devrait en effet être adopté aussi rapidement que possible pour assurer l'efficacité d'une bonne partie des dispositions qui s'y trouvent prévues.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Nyssens évoque tout d'abord brièvement les premiers articles du projet et, en particulier, les extensions de cadre prévues à Liège et à Anvers.

L'intervenante suppose qu'en ce qui concerne Liège, cette extension a été négociée entre la ministre et les instances concernées. Elle se réjouit que la formule du protocole puisse donner de tels résultats.

Teneinde het bepaalde in artikel 80 zo goed mogelijk te verwezenlijken en het uiteenlopen van de rechtspraak ter zake te voorkomen, wordt uitsluitend de rechtbank van koophandel te Brussel aangewezen als rechtbank van het Gemeenschapsmodel van eerste aanleg.

Geschillen in verband met het Gemeenschapsmodel worden, in eerste aanleg en op het stuk van de volstreekte bevoegdheid, uitsluitend toevertrouwd aan de rechtbanken van koophandel, zulks gelet op de bijzondere bevoegdheid ervan in handelszaken en vooral omdat geschillen in verband met modellen in de praktijk meestal aanhangig worden gemaakt bij de rechtbank van koophandel.

Nog steeds in eerste aanleg en ter zake van de territoriale bevoegdheid wordt uitsluitend de rechtbank van koophandel te Brussel aangewezen. Aangezien voornoemde rechtbank zich bevindt te Brussel, een stad waar de zetel en het beslissingscentrum van vele multinationale ondernemingen zijn gevestigd, heeft zij veel ervaring in verband met internationaal en Europees recht.

Bijgevolg zal het hof van beroep te Brussel de rechtbank voor het Gemeenschapsmodel van tweede aanleg zijn.

Er moet worden op gewezen dat, inzake de Gemeenschapsmerken, de rechtbank van koophandel te Brussel door de wet van 10 februari 1998 werd aangewezen. Het is dus, omdat de motieven en de materies in kwestie hetzelfde zijn, aangewezen haar eveneens de bevoegdheid in het dossier van de Gemeenschapsmodellen toe te kennen.

Dit punt van het ontwerp, dat het voorwerp was van een amendement van de regering, werd in overeenstemming met het advies van de Raad van State overgeheveld van het ontwerp van wet houdende diverse bepalingen (art. 78 van de Grondwet) naar dit bicameraal ontwerp (art. 77 van de Grondwet).

De regering heeft voor dit ontwerp om een spoedbehandeling verzocht: deze tekst zou inderdaad zo snel mogelijk moeten worden goedgekeurd, teneinde de efficiëntie te garanderen van een deel van de er in voorziene bepalingen.

III. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Nyssens verwijst eerst kort naar de eerste ontwerpartikelen, in het bijzonder de uitbreiding van de personeelsformaties in Luik en Antwerpen.

Spreekster veronderstelt dat wat Luik betreft, de uitbreiding het gevolg is van onderhandelingen tussen de minister en de betrokken instanties. Zij verheugt zich erover dat men een dergelijk resultaat door middel van een protocol heeft kunnen bereiken.

À propos des tribunaux de Louvain et de Bruges, l'oratrice ne doute pas que les mesures prévues soient nécessaires. Elle souhaiterait cependant savoir ce qui justifie le choix de ces deux tribunaux, à l'exclusion d'autres tribunaux qui pourraient être tout aussi surchargés.

En ce qui concerne le renouvellement des mandats de chef de corps, l'intervenante est plus critique.

Si le contenu de l'article en projet, à savoir l'extension du délai pour la proposition de la vacance, est positif, il ne constitue qu'une première étape.

À la Chambre, on a beaucoup discuté à propos du fait que tous ceux qui demanderont un renouvellement de mandat devront s'engager, et déposer leur candidature au Conseil supérieur de la Justice, alors que le contour et les modalités de l'exercice de ces nouveaux mandats seront éventuellement à réviser.

La ministre a déclaré qu'elle déposerait un projet de loi distinct pour fixer les modalités de ces nouveaux mandats (caractère renouvelable ou non, contenu de la mission, etc.).

À la suite du plan Themis, il semble que la fonction de chef de corps pourrait connaître une évolution importante : on ne sait pas si le chef de corps assurera lui-même la fonction de gestionnaire, ou s'il se verra adjoindre une personne qui remplira cette fonction.

L'intervenante demande où en est le groupe de travail dont la ministre a parlé à la Chambre, et qui a pour mission de fixer les modalités des fonctions des futurs chefs de corps.

Le Conseil supérieur de la Justice est-il associé à ce groupe de travail, lui qui, lors de la présentation de son dernier rapport devant la présente commission, avait déjà souligné les difficultés qu'il y aurait pour lui à nommer 90 personnes à la fois ?

M. Willems note que le projet de loi en discussion est une compilation de dispositions individuelles et particulières dans lesquelles on ne trouve pas directement un fil conducteur.

Il se réjouit toutefois de la mesure relative au mandat des chefs de corps qui allonge le délai de publication des places vacantes.

L'intervenant se félicite également de la mesure qui désigne le tribunal de commerce de Bruxelles comme tribunal compétent dans le cadre des droits intellectuels, y compris en ce qui concerne les dessins ou modèles communautaires. Il s'agit souvent de cas transfrontaliers dont l'importance économique n'est pas négligeable; il est donc judicieux de concentrer le savoir-faire à Bruxelles, ville qui est souvent aussi le siège principal d'entreprises internationales.

Wat de rechtbanken van Leuven en Brugge betreft, twijfelt spreekster er niet aan dat de voorgestelde maatregelen nodig zijn. Zij wil echter weten waarom men deze twee rechtbanken uitgekozen heeft, en geen andere die misschien net zo overbelast zijn.

Over de hernieuwing van de mandaten van de korpschefs, heeft spreekster meer bezwaren.

Hoewel de inhoud van het ontwerpartikel, de verlenging van de termijn van de bekendmaking van de vacature, positief is, is dit slechts een eerste stap.

In de Kamer heeft men veel gedebatteerd over het feit dat al wie een verlenging van het mandaat vraagt, stappen zal moeten ondernemen en zijn kandidatuur bij de Hoge Raad voor de Justitie zal moeten indienen, terwijl de precieze vorm en de nadere regels van deze nieuwe mandaten voor herziening vatbaar zijn.

De minister heeft verklaard dat zij een afzonderlijk wetsontwerp zou indienen om de nadere regels van deze nieuwe mandaten vast te leggen (al dan niet hernieuwbaar, inhoud van de opdracht, enzovoort).

Ingevolge het Themis-plan zou de functie van korpschef wel eens grondig kunnen veranderen : men weet niet of de korpschef zelf de functie van beheerder zal waarnemen, dan wel of een andere persoon hem daarin zal bijstaan.

Spreekster vraagt hoe het staat met de werkzaamheden van de werkgroep waarover de minister in de Kamer gesproken heeft, en die de nadere regels van de functies van de toekomstige korpschefs moet bepalen.

Is de Hoge Raad voor de Justitie betrokken bij deze werkzaamheden ? De Raad had er immers tijdens de voorstelling van zijn laatste verslag voor deze commissie al op gewezen dat het voor hem moeilijk zou zijn om 90 personen tegelijk te benoemen.

De heer Willems stipt aan dat voorliggend wetsontwerp een verzameling is van individuele en afzonderlijke bepalingen waarin niet onmiddellijk een beleidslijn is terug te vinden.

Hij verheugt zich wel over de maatregel met betrekking tot het mandaat van korpschefs waarbij de termijn voor de bekendmaking van de openstaande betrekkingen wordt verlengd.

Tevens vindt spreker het een goede maatregel dat de rechtbank van koophandel te Brussel als bevoegde rechtbank wordt aangeduid in het kader van de intellectuele rechten, ook op het vlak van gemeenschapsmodellen. Vaak gaat het hier om economisch belangrijke en grensoverschrijdende gevallen, zodat het goed is de *know how* in Brussel, dat vaak ook de hoofdzetel is van internationale ondernemingen, te bundelen.

M. Hugo Vandenberghe demande ce qu'il est advenu de l'évaluation de la charge de travail des magistrats (dite étude MUNAS) effectuée au sein des cours d'appel. Bien qu'on ait déjà procédé à une extension de cadre, les cours d'appel de Gand et d'Anvers n'ont toujours pas atteint la norme MUNAS. Quelles sont les intentions de la ministre ? Y aura-t-il une autre évaluation de la charge de travail et, dans l'affirmative, comment mesurera-t-on la charge de travail des magistrats ? De sérieuses critiques ont en effet été émises au sujet du mode d'évaluation de cette charge dans l'étude MUNAS.

En ce qui concerne l'extension de cadre du tribunal de police de Louvain, l'intervenant souligne que l'on a déjà élargi le cadre dans d'autres tribunaux de police (par exemple à Nivelles). Il serait donc parfaitement inexact de dire que le tribunal de police de Louvain bénéficie d'un traitement de faveur.

Une troisième remarque concerne le délai de publication des places vacantes et l'étalement éventuel des déclarations de vacances. Il faut bien se rendre compte que le projet de loi en discussion allonge le délai non seulement pour les mandats des chefs de corps, mais aussi pour toutes les autres nominations dans l'ordre judiciaire. Pourquoi faut-il que le délai de publication soit porté à 15 mois pour toutes les vacances d'emplois ?

L'intervenant fait remarquer que des abus peuvent se produire. Il souhaiterait qu'on lui précise à quel moment les vacances seront publiées pour les chefs de corps. Les publications seront-elles étalées dans le temps ? L'intervenant souligne les éventuelles conséquences pour le fonctionnement du Conseil supérieur de la justice.

À ce propos, il renvoie par ailleurs à l'article 9, qui supprime, à l'article 207bis, § 1^{er}, du Code judiciaire, les mots « au moment de la nomination », en vue de placer sur un pied d'égalité les conseillers suppléants et les autres magistrats. Les conditions de nomination doivent donc être remplies dans les 140 jours à compter de la publication au *Moniteur belge* de la vacance d'emploi. Comment concilier cette disposition avec les 15 mois prévus à l'article 10 ?

La ministre répond qu'il existe aujourd'hui une règle pour les conseillers suppléants, ainsi qu'une règle générale pour tous les mandats, qui est de 100 ou 140 jours après la publication.

M. Vandenberghe cite l'exemple d'une vacance qui est publiée le 1^{er} janvier 2006 pour un mandat débutant le 1^{er} avril 2007. Devra-t-on attendre 100 ou 140 jours avant de pouvoir clôturer la liste des candidatures ?

De heer Hugo Vandenberghe vraagt naar het lot van de uitgevoerde werklasmeting van de magistraten (de zogenaamde MUNAS-studie) in de hoven van beroep. Hoewel er reeds kaderuitbreiding is, zitten de hoven van beroep te Gent en Antwerpen nog steeds onder de aangewezen MUNAS-norm. Wat zijn de intenties van de minister ? Komt er nog een werklasmeting en zo ja, hoe zal men dan de werklasmeting van de magistraten meten ? Er was immers veel kritiek op de wijze waarop de werklasmeting werd gemeten in de MUNAS-studie.

Wat betreft de kaderuitbreiding van de politierechtbank te Leuven, wijst spreker erop dat er reeds uitbreidingen zijn geweest van het kader in andere politierechtbanken (bijvoorbeeld Nijvel). Stellen dat de politierechtbank van Leuven een bevoorrechte behandeling geniet is dus volkomen onterecht.

Een derde opmerking betreft de termijn voor de bekendmaking van de openstaande betrekking en de eventueel gespreide wijze waarop de vacatures zullen worden open verklaard. Men moet voor ogen houden dat het voorliggende wetsontwerp de termijn niet enkel verlengt voor de mandaten van korpschefs, maar ook voor alle andere benoemingen in de rechterlijke orde. Waarom dient de termijn voor bekendmaking voor alle vacatures op 15 maanden te worden gebracht ?

Spreker wijst erop dat misbruiken kunnen ontstaan. Hij wenst verduidelijking over de vraag op welk ogenblik de vacatures zullen worden gepubliceerd voor de korpsoversten. Zullen de publicaties in de tijd worden gespreid ? Spreker verwijst naar de eventuele gevolgen voor de werking van de Hoge raad voor de Justitie.

Verder verwijst spreker ter zake naar artikel 9 dat in artikel 207bis, § 1, van het *Gerechtelijk Wetboek*, de woorden « op het ogenblik van de benoeming » doet vervallen, met de bedoeling de plaatsvervangende raadsheren en de andere magistraten op voet van gelijkheid te plaatsen. Aldus moeten de benoemingsvoorwaarden vervuld zijn binnen 140 dagen te rekenen van de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*. Hoe valt deze bepaling te rijmen met de 15 maanden bepaald in artikel 10 ?

De minister antwoordt dat er vandaag een regel bestaat voor de plaatsvervangende raadsheren, en een algemene regel voor alle mandaten, namelijk een termijn van 100 of 140 dagen na de bekendmaking.

De heer Hugo Vandenberghe haalt het voorbeeld aan waarbij op 1 januari 2006 de vacature wordt gepubliceerd voor een mandaat op 1 april 2007. Moet men dan 100 of 140 dagen wachten vooraleer men de kandidatenlijst kan afsluiten ?

La ministre conteste cette interprétation. Lorsque la publication de la vacance est faite au *Moniteur belge*, le candidat a l'obligation d'introduire sa lettre recommandée dans un délai d'un mois à dater de cette publication.

Les conditions en matière d'ancienneté sont appréciées 100 ou 140 jours après la publication.

Le SPF Justice gère les candidatures, puis prépare les dossiers et les transmet au Conseil supérieur de la Justice. Chaque dossier comporte un avis sur le point de savoir si la personne remplit ou remplira les conditions.

M. Hugo Vandenberghe demande sur quel critère objectif le délai de 100 ou de 140 jours repose.

La ministre répond que c'est la loi qui le prévoit.

En ce qui concerne la différence entre le délai de 100 jours et celui de 140 jours, la ministre précise que 40 jours supplémentaires sont prévus, notamment, lorsque l'assemblée générale de la juridiction doit intervenir dans le processus de désignation.

M. Hugo Vandenberghe en conclut qu'il s'agit d'un délai de forclusion.

La ministre déduit de la question de l'intervenant que sa préoccupation concerne une possible rupture de l'égalité entre les candidats.

Elle souligne que le but de la modification de la loi proposée par le gouvernement est double.

D'une part, un nombre considérable de mandats sera à renouveler en une fois.

D'autre part, en discussion avec le Conseil supérieur de la Justice et avec un groupe de travail composé de magistrats, on s'est efforcé de définir le système le plus objectif et le plus respectueux des droits des personnes, pour éviter un encombrement au niveau du Conseil supérieur de la Justice.

Les nonante mandats à renouveler sont répartis approximativement par moitié entre la commission francophone et la commission néerlandophone.

À titre de comparaison, pour les derniers postes vacants de juge en première instance, il y a eu jusqu'à 25 candidats par poste.

Si l'on prend un chiffre moyen de 5 à 10 candidats par poste de chef de corps, cela représente entre 250 et 500 dossiers à examiner pour chacune des deux commissions.

De minister betwist deze interpretatie. Als de vacature verschijnt in het *Belgisch Staatsblad* moet de kandidaat zijn aangetekende brief insturen binnen een maand na het verschijnen.

De voorwaarden inzake anciënniteit worden beoordeeld 100 of 140 dagen na het verschijnen.

De FOD Justitie beheert de candidaturen, bereidt de dossiers voor en geeft ze door aan de Hoge Raad voor de Justitie. Ieder dossier bevat een advies over of de persoon al dan niet aan de voorwaarden voldoet.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt op welk objectief criterium de termijn van 100 of 140 dagen is gestemd.

De minister antwoordt dat dit in de wet wordt bepaald.

Wat het verschil tussen 100 en 140 dagen betreft, verduidelijkt de minister dat de 40 bijkomende dagen met name worden gebruikt wanneer de algemene vergadering van het rechtscollege moet tussenbeide komen in het benoemingsproces.

De heer Hugo Vandenberghe leidt hieruit af dat het een vervaltermijn betreft.

De minister leidt uit de vraag van spreker af dat hij vreest dat de gelijkheid van de kandidaten in het gedrang komt.

Zij benadrukt dat de regering een dubbele bedoeling heeft met de voorgestelde wetswijziging.

Enerzijds zal een aanzienlijk aantal mandaten tegelijk moeten worden hernieuwd.

Anderzijds heeft de regering gesproken met de Hoge Raad voor de Justitie en met een werkgroep bestaande uit magistraten en heeft zij getracht een systeem te definiëren dat zo objectief mogelijk is en de rechten van personen zoveel mogelijk respecteert, om overbelasting van de Hoge Raad voor de Justitie te voorkomen.

De negentig mandaten die moeten worden vernieuwd zijn ongeveer gelijk verdeeld over de Frans-talige en de Nederlandstalige commissie.

Voor de laatste vacante betrekkingen van rechter in eerste aanleg, waren er tot 25 kandidaten per betrekking.

Met een gemiddelde van 5 tot 10 kandidaten per betrekking van korpschef zijn dat tussen 250 en 500 dossiers die elk van de commissies moet bestuderen.

Il fallait donc trouver une solution. On aurait pu allonger la durée du mandat de quelques mois en fonction de certains critères. Cette solution n'a pas été retenue car elle aurait conduit à une rupture d'égalité.

On a donc plutôt envisagé de donner au SPF Justice, en accord avec le Conseil supérieur de la Justice, la possibilité de gérer au mieux la publication des vacances.

Ceci ne porte nullement atteinte à l'égalité de traitement. Tous les candidats bénéficient d'un traitement identique.

On essaie simplement de répartir les publications dans le temps, en concertation avec le Conseil supérieur de la Justice, pour avoir une fin de mandat au 31 mars 2007.

Cela signifie que les premiers nouveaux chefs de corps seront connus aux alentours de septembre 2006, pour une entrée en fonction en avril 2007.

M. Hugo Vandenberghe relève que l'étalement des vacances d'emploi dans le temps permet aux candidats qui n'ont pas été retenus la première fois de poser leur candidature ailleurs.

La ministre répond qu'il en va déjà ainsi à l'heure actuelle.

M. Hugo Vandenberghe estime que l'allongement du délai offre une plus grande marge de manœuvre.

La ministre estime que le risque de manœuvre est inexistant, et ne voit pas quel en serait l'intérêt.

M. Hugo Vandenberghe demande quel est l'état d'avancement des activités du groupe de travail qui étudie l'étalement dans le temps du renouvellement.

Il rappelle que l'accord octopartite prévoit que le mandat des chefs de corps ne peut pas être prolongé. Le mandat non renouvelable de chef de corps était même un élément essentiel de l'accord octopartite.

Quelles sont les intentions de la ministre? Souhaiterait-elle supprimer la règle selon laquelle les chefs de corps existants ne peuvent pas déposer leur candidature? Dans l'affirmative, quelles sont alors les conditions de cette candidature? L'intervenant voit d'un mauvais œil que les conditions de nomination puissent être modifiées pendant la période de vacance. Cela pose des problèmes tant sur le plan de l'information que sur celui du traitement juridique des conditions de nomination.

Er moest dus een oplossing worden gevonden. Het mandaat had met een paar maanden verlengd kunnen worden in functie van een aantal criteria, maar die oplossing had de gelijkheid in het gedrang gebracht.

De FOD Justitie heeft daarom, met toestemming van de Hoge Raad voor de Justitie, de kans gekregen om de publicatie van de vacatures zo goed mogelijk te regelen.

Dat houdt absoluut geen schending van de gelijkheid van behandeling in. Alle kandidaten worden op dezelfde manier behandeld.

De publicaties worden gewoon verdeeld in de tijd, in overleg met de Hoge Raad voor de Justitie, om tot een mandaat te komen dat op 31 maart 2007 ten einde loopt.

Dat betekent dat de nieuwe korpsoversten in september 2006 gekend zullen zijn, en in april 2007 in functie zullen treden.

De heer Hugo Vandenberghe stipt aan dat de spreiding van de vacatures in de tijd toelaat aan de kandidaten die niet zijn weerhouden de eerste maal zich elders kandidaat gaan stellen.

De minister antwoordt dat dit nu ook al het geval is.

De heer Hugo Vandenberghe meent dat er meer ruimte is tot manoeuvreren door het verlengen van de termijn.

De minister meent dat het risico op een manoeuvre onbestaande is en ziet het belang ervan niet.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt naar de huidige stand van zaken met betrekking tot de werkgroep die de spreiding in de tijd van de hernieuwing bestudeert.

Spreker wijst erop dat het Octopusakkoord bepaalt dat het mandaat van de korpsoversten niet kan worden verlengd. Het eenmalige mandaat van korpsoverste was zelfs een essentieel element van het Octopusakkoord.

Wat zijn de intenties van de minister? Wenst zij de regel te schrappen dat de bestaande korpsoversten geen nieuwe kandidatuur kunnen indienen? Zo ja, wat zijn dan de voorwaarden van deze kandidatuur? Spreker heeft problemen met het feit dat de voorwaarden van benoeming zouden kunnen worden gewijzigd in de termijn van vacature. Dit schept problemen zowel op het vlak van informatie als van de juridische behandeling van de benoemingsvoorwaarden.

Répondant à Mme Nyssens en ce qui concerne les tribunaux de Bruges et de Louvain, la ministre précise qu'il existe des normes acceptées par tous les tribunaux de police, et qui permettent de quantifier le volume de travail par juge : on multiplie le nombre des affaires civiles par un coefficient, on ajoute les affaires pénales, on divise par le nombre de juges, et l'on obtient une moyenne nationale et par juge.

La ministre renvoie aux chiffres cités dans le rapport de la commission de la Justice de la Chambre.

Tant pour Bruges que pour Louvain, les normes individuelles dépassent largement la norme nationale.

Les chiffres des autres tribunaux de police ont évidemment été examinés, pour voir s'il n'y avait pas lieu d'adapter les cadres.

Naturellement, lorsqu'il est question d'une telle adaptation, des demandes surgissent de divers côtés.

Mais la situation de Bruges et de Louvain exigeait une solution. C'est pourquoi une unité supplémentaire est accordée à chacun de ces tribunaux.

En ce qui concerne les chefs de corps, beaucoup d'inquiétudes sont exprimées par certains.

Cependant, l'avant-projet de loi en voie d'élaboration ne concerne pas la fonction, la mission et les responsabilités des chefs de corps.

Il porte sur l'introduction d'une évaluation des chefs de corps, qui sont aujourd'hui les seuls magistrats à ne pas en faire l'objet. Les candidats potentiels ont donc la certitude que demain, tout le monde fera l'objet d'une évaluation.

Par contre, ils ne connaissent pas, à ce stade, l'instance évaluatrice.

Quant à un changement éventuel de la durée des mandats, il n'est pas exclu, mais il ira, le cas échéant, dans le sens d'un allongement.

Les chefs de corps ont participé à un groupe de travail où tous les niveaux de juridiction étaient représentés et où tous les chiffres utiles ont été communiqués.

Une période éventuelle de 10 ans a été citée, avec une évaluation à mi-parcours.

Ce scénario, qui est le plus fréquemment évoqué, sera discuté au sein du gouvernement.

S'il ne peut faire l'objet d'un accord, on en restera à 7 ans.

Als antwoord op de vraag van mevrouw Nyssens over de rechtbanken van Brugge en Leuven, verklaart de minister dat er normen zijn die door alle politierechtbanken geaccepteerd zijn en waarmee de werklast per rechter kan worden bepaald : men vermenigvuldigt het aantal burgerlijke rechtszaken met een coëfficiënt, men voegt er de strafzaken aan toe, deelt door het aantal rechters en men krijgt een nationaal gemiddelde per rechter.

De minister verwijst naar de cijfers die vermeld worden in het verslag van de commissie voor de Justitie van de Kamer.

Zowel voor Brugge als voor Leuven liggen de individuele normen ver boven de nationale norm.

Uiteraard werden de cijfers van de andere politierechtbanken onderzocht, om na te gaan of de personeelsformatie niet moet worden aangepast.

Wanneer van zo'n aanpassing sprake is, komen de aanvragen natuurlijk van alle kanten.

De toestand in Brugge en Leuven eiste evenwel een oplossing. Daarom krijgen beide rechtbanken een bijkomende eenheid toegekend.

Wat de korpsoversten betreft, hebben sommigen grote zorgen geuit.

Het voorontwerp van wet waaraan gewerkt wordt gaat echter niet over de functie, de opdracht en de verantwoordelijkheid van de korpsoversten.

Het gaat over het instellen van een evaluatie van de korpsoversten, vandaag de enige magistraten die niet worden geëvalueerd. De potentiële kandidaten hebben dus de zekerheid dat morgen iedereen aan een evaluatie zal worden onderworpen.

In dit stadium kennen ze de evaluerende instantie echter niet.

Een eventuele verandering van de looptijd van de mandaten is niet uitgesloten, maar indien ze er komt, zal het om een verlenging gaan.

De korpsoversten hebben deelgenomen aan een werkgroep waarin alle niveaus van de rechtspraak vertegenwoordigd waren en waar alle nodige cijfers werden meegedeeld.

Er was sprake van een eventuele periode van 10 jaar, met halfweg een evaluatie.

Dat scenario komt het vaakst ter sprake en zal in de regering worden besproken.

Indien daar geen akkoord over kan worden bereikt, blijven we bij 7 jaar.

Quant au caractère renouvelable du mandat, aucune modification n'a été envisagée.

Une inquiétude compréhensible concerne les chefs de corps qui ne feront pas l'objet d'un renouvellement.

Ceux qui, nommés avant 2000, relèvent de l'ancien système, peuvent obtenir un renouvellement conformément au régime transitoire voté à l'époque. Ceux qui sont nommés après 2000 ne peuvent pas obtenir de renouvellement.

L'incertitude ne porte pas sur la rémunération. En effet, lorsque le législateur a voté la loi en 1998-1999, il a prévu le maintien de la rémunération jusqu'à la fin de la carrière, quelle que soit l'activité professionnelle.

La question est de savoir si l'on peut garantir à ceux qui ne bénéficieront pas d'un renouvellement un recyclage professionnel dans une instance nationale ou internationale, dans le cadre d'une mission confiée par le ministre ou par une autre instance, etc.

Sur ce point, au sein du groupe de travail, le représentant de la ministre a expliqué, dès le début, que le problème était avant tout budgétaire.

La Belgique compte 150 chefs de corps. Leur garantir à tous un recyclage professionnel a un coût qui pourrait être élevé.

Si le Conseil supérieur de la Justice fait à la ministre une proposition qui a pour conséquence que, sur les 90 chefs de corps, seuls 30 ou 40 anciens chefs de corps sont renouvelés, une question se posera quant à l'avenir professionnel de 50 à 60 personnes.

Jusqu'à présent, la ministre n'a pris aucun engagement sur ce point.

M. Hugo Vandenberghe rappelle qu'il a participé aux négociations qui ont abouti à l'accord Octopus puisque son parti était à l'époque dans la majorité.

L'intervenant demande si la prolongation du mandat implique une modification de l'accord octopartite. Le délai de sept ans de cet accord est-il une échéance n'autorisant ni renouvellement, ni prolongation ?

La ministre fait remarquer qu'il ne faut pas confondre la question de la durée du mandat et celle de son caractère renouvelable. Le projet ne touche pas au caractère non renouvelable du mandat.

M. Hugo Vandenberghe se demande si l'objectif de l'accord octopartite n'était pas de fixer une échéance de 7 ans, en pleine connaissance des conditions de nomination. En fait, une prolongation de 10 ans de ce délai équivaut malgré tout à un renouvellement.

Wat de verlengbaarheid van het mandaat betreft werd geen wijziging overwogen.

De onrust over de korpoversten die geen verlenging krijgen is begrijpelijk.

Zij die voor 2000 werden benoemd en onder het oude systeem vallen, kunnen dus een verlenging krijgen overeenkomstig de overgangsregeling die indertijd werd aangenomen. Wie na 2000 is benoemd kan geen verlenging krijgen.

Over de bezoldiging is geen onzekerheid. Toen de wetgever de wet in 1998-1999 immers aannam, heeft hij ervoor gezorgd dat de bezoldiging tot het einde van de loopbaan behouden bleef, ongeacht de beroepsactiviteit.

De vraag is of men voor wie geen verlenging krijgt een beroepsherscholing kan waarborgen bij een nationale of internationale instantie, in het raam van een opdracht van de minister of van een andere instantie, enz.

Wat dat betreft heeft de vertegenwoordiger van de minister in de werkgroep van bij het begin uitgelegd dat het probleem voor alles budgetair was.

België telt 150 korpsoversten. Voor iedereen een beroepsherscholing verzekeren heeft een kostprijs die hoog kan uitvallen.

Indien de Hoge Raad voor de Justitie de minister een voorstel doet die tot gevolg heeft dat er van de 90 korpsoversten slechts 30 of 40 bestaande korpsoversten een verlenging krijgen, dan ontstaat er een probleem rond de professionele toekomst van 50 tot 60 mensen.

Tot dusver heeft de minister hierover geen verbintenis aangegaan.

De heer Hugo Vandenberghe herinnert eraan dat hij heeft deelgenomen aan de onderhandelingen die tot het Octopusakkoord hebben geleid, aangezien zijn partij toen in de meerderheid zat.

Spreker stelt de vraag of het verlengen van het mandaat een wijziging inhoudt van het octopusakkoord. Is in het octopusakkoord de termijn van zeven jaar een vervalttermijn, waarbij noch vernieuwing, noch verlenging mogelijk zou zijn ?

De minister wijst erop dat men het probleem van de looptijd van het mandaat niet mag verwarren met dat van de verlengbaarheid ervan. Het ontwerp raakt niet aan het feit dat het mandaat niet verlengbaar is.

De heer Hugo Vandenberghe stelt zich de vraag of het niet de bedoeling van het octopusakkoord was om een vervalttermijn te bepalen van 7 jaar, waarbij de benoemingsvoorwaarden zijn gekend. Een verlenging van deze termijn met 10 jaar komt in wezen toch wel neer op een vernieuwing.

L'intervenant s'étonne quelque peu de constater que le gouvernement invoque en l'espèce l'aspect humain ainsi qu'un élément budgétaire, auxquels lui-même n'est pas insensible pour passer outre à l'accord octopartite et refuser la flexibilité. La réforme Copernic, en revanche, n'a guère tenu compte de l'aspect humain des choses et a surtout été marquée du sceau du favoritisme politique.

La ministre répond que l'on ne peut pas comparer la réforme en projet avec la réforme Copernic.

En ce qui concerne l'avant-projet de loi qu'elle a annoncé, celui-ci est tout à fait étranger au plan Themis et au contenu de la fonction. Le Conseil supérieur de la Justice sera bien évidemment consulté.

L'oratrice constate par ailleurs que dès que l'on évoque la question de l'évaluation, cela suscite souvent des réactions d'émoi, ce qui ne manque pas d'interpeller. Il est vrai que si l'évaluation des magistrats de première instance est une problématique relativement simple, celle des magistrats d'appel ou de cassation est beaucoup plus complexe. La première question qui se pose à leur égard est de savoir qui va évaluer ces magistrats.

En ce qui concerne la question de l'avenir des chefs de corps à l'expiration de leur mandat, la ministre déclare qu'il n'est pas évident pour elle de prévoir, sur le plan budgétaire, des possibilités de reclassement pour les cent cinquante chefs de corps puisque la politique des ressources humaines pour les magistrats est confiée au Conseil supérieur de la Justice. Il n'est pas possible de garantir à chaque personne qu'elle retrouvera une mission ou un emploi dans une instance nationale ou internationale autre que la juridiction de corps.

Lors de la négociation de l'accord octopartite, on n'a pas suffisamment pris en compte la difficulté que peut représenter, pour un nouveau chef de corps, la présence de son ancien responsable au sein du corps.

D'autres pays européens n'ont pas manqué de s'étonner du fait que le régime belge du mandat temporaire a pour effet qu'un chef de corps ne peut pas rester en place au terme de son mandat, même s'il remplit sa mission à la satisfaction générale. Il semble en effet surprenant d'obliger de bons gestionnaires à quitter leur fonction sans leur garantir une autre place de gestionnaire.

M. Hugo Vandenberghe fait remarquer que dans cette lecture du texte si le mandat d'un chef de corps n'est pas prolongé, c'est donc soit que celui-ci n'est pas candidat, soit qu'il a démérité.

La ministre précise que le Code judiciaire répond à cette question. La loi est claire quant au sort réservé au

Spreker verwondert zich enigszins over het feit dat de regering hier het menselijk aspect en een budgettair element inroept waarvoor hij alle begrip heeft om het octopusakkoord terzijde te schuiven en de flexibiliteit te ontkennen. Spreker verwijst naar de Copernicus-hervorming, waar daarentegen weinig rekening werd gehouden met de menselijke kant van de zaken, en die vooral in het teken stond van politiek favoritisme.

De minister antwoordt dat men de hervorming van het ontwerp niet kan vergelijken met de Copernicus-hervorming.

Het voorontwerp van wet waarover ze het had heeft niets te maken met het Themisplan en met de inhoud van de functie. Uiteraard zal de Hoge Raad voor de Justitie worden geconsulteerd.

Spreekster stelt tevens vast dat men, zodra men het over de evaluatie heeft, vaak beroering veroorzaakt, wat te denken geeft. De problematiek van de evaluatie van de magistraten van de eerste aanleg is relatief eenvoudig, maar die van de magistraten van de hoven van beroep of van Cassatie is een veel complexere zaak. De eerste vraag die hierbij rijst is wie die magistraten zal evalueren.

Wat het probleem betreft van de toekomst van de korpschefs bij het verstrijken van hun mandaat, verklaart de minister dat het voor haar niet gemakkelijk is in de begroting te voorzien in mogelijkheden voor herscholing voor de honderdvijftig korpschefs, aangezien het human resources-beleid voor de magistraten aan de Hoge Raad voor de Justitie is toegewezen. Het is niet mogelijk aan iedereen te garanderen dat hij of zij een taak of een betrekking zal vinden bij een nationale of internationale instantie buiten de korpsrechtspraak.

Bij de onderhandelingen over de octopusakkoorden heeft men onvoldoende rekening gehouden met het probleem dat voor een nieuwe korpschef kan rijzen wanneer zijn gewezen chef in het korps aanwezig is.

Andere Europese landen hebben zich verbaasd over het feit dat de Belgische regeling van het tijdelijke mandaat tot gevolg heeft dat een korpschef na het verstrijken van zijn mandaat niet op zijn post mag blijven, ook al vervult hij zijn taak tot eenieders tevredenheid. Het komt immers verrassend over dat men goede managers dwingt hun functie te verlaten zonder hun een andere betrekking als manager te waarborgen.

De heer Hugo Vandenberghe wijst erop dat in die lezing de korpschefs wiens mandaat niet wordt verlengd dus ofwel geen kandidaat zijn, ofwel niet verdienstelijk zijn.

De minister verklaart dat het Gerechtelijk Wetboek een antwoord biedt op dat probleem. De wet is

chef de corps à l'issue de son mandat. La réalité est cependant que certains chefs de corps ne veulent pas de la solution légale existante.

M. Hugo Vandenberghe fait remarquer que c'est en fin de compte au législateur qu'il appartient, le cas échéant, d'apporter des modifications essentielles à l'accord Octopus.

La ministre rappelle que la modification proposée est totalement indépendante de l'avant-projet de loi sur le contenu de la fonction de chef de corps.

M. Hugo Vandenberghe note que si les mandats sont déclarés vacants le 1^{er} janvier 2005, il n'y aura pas encore de nouvelle réglementation. Et conformément à l'interdiction contenue dans l'accord octopartite, les chefs de corps ne pourront donc pas reposer leur candidature.

Mme Nyssens demande des précisions sur le calendrier du gouvernement. Le présent projet de loi et l'avant-projet de loi qui est annoncé vont-ils entrer en vigueur en même temps. Est-il pensable que l'avant-projet de loi entre encore en vigueur le 1^{er} janvier 2006 ?

La ministre répond de manière négative. L'avant-projet de loi sera présenté en Conseil des ministres avant le 31 décembre 2005. De la sorte, les premières personnes qui seront amenées à poser leur candidature connaîtront avec précision les intentions du gouvernement en terme de réforme. Celle-ci portera sur l'évaluation ainsi que sur l'instance évaluatrice. Le cas échéant, les réformes proposées concerneront également la durée du mandat et le recyclage à l'issue du mandant. Elle estime que cela ne doit pas être de nature à provoquer de grande inquiétude au sein de la magistrature.

Mme Nyssens en déduit que l'avant-projet annoncé trouve sa source dans une demande des chefs de corps qui souhaitent que la durée du mandat soit revue.

La ministre le confirme.

D'autre part, si l'on souhaite mettre en place un système basé sur une évaluation, elle précise que lorsqu'une personne prend ses fonctions, cela s'accompagne d'une période d'entrée en matière. Il faut dès lors que la personne ait eu le temps nécessaire pour s'exprimer dans ses fonctions avant de procéder à son évaluation. Pour ces raisons, l'intervenante pense que l'évaluation doit intervenir après 4 à 5 années de mandat.

Mme Nyssens pense que toutes ces questions ont été abondamment débattues lors de la négociation des accords octopartites. Il n'y a rien de nouveau depuis. On a longuement discuté en 1998 sur la durée du mandat (cinq ans ou sept ans).

clairement over het lot dat de korpschef na zijn mandaat wacht. De realiteit is echter dat sommige korpschefs niet van de bestaande wettelijke oplossing willen weten.

De heer Hugo Vandenberghe wijst erop dat het uiteindelijk aan de wetgever toekomt in voorkomend geval essentiële wijzigingen aan te brengen in het octopusakkoord.

De minister herinnert eraan dat de voorgestelde wijziging volledig losstaat van het voorontwerp van wet over de functieomschrijving van korpschef.

De heer Hugo Vandenberghe stipt aan dat indien de mandaten worden vacant verklaard op 1 januari 2005, er nog geen nieuwe wettelijke regeling zal zijn. Aldus kunnen de korpschefs, overeenkomstig het verbod vervat in het octopusakkoord, geen nieuwe kandidatuur stellen.

De heer Nyssens vraagt nadere uitleg over de agenda van de regering. Zullen onderhavig wetsontwerp en het voorontwerp van wet dat aangekondigd wordt tegelijk in werking treden? Is het denkbaar dat het voorontwerp van wet nog op 1 januari 2006 in werking treedt?

De minister antwoordt ontkennend. Het voorontwerp van wet zal voor 31 december 2005 in de Ministerraad worden ingediend. Op die manier zullen de eersten die zich kandidaat stellen de intenties van de regering inzake de hervorming nauwkeurig kennen. Deze hervorming zal de evaluatie en de evaluerende instantie behelzen. Mogelijkerwijze zullen de voorgestelde hervormingen ook de looptijd van het mandaat en de herscholing na het mandaat behelzen. Ze meent dat dit geen grote onrust bij de magistratuur hoeft te veroorzaken.

Mevrouw Nyssens leidt daaruit af dat het aangekondigde voorontwerp zijn oorsprong vindt in een verzoek van de korpschefs, die wensen dat de looptijd van het mandaat herzien wordt.

De minister bevestigt dit.

Indien men evenwel een systeem wenst in te stellen dat op een evaluatie is gebaseerd, dan moet men er volgens haar rekening mee houden dat wanneer iemand in functie treedt, hij enige tijd nodig heeft om zich in te werken. Bijgevolg moet die persoon de nodige tijd krijgen om zich in zijn functie te uiten voor men tot zijn evaluatie overgaat. Daarom denkt spreekster dat de evaluatie na 4 tot 5 jaar mandaat moet plaatsvinden.

Mevrouw Nyssens denkt dat over al die vragen uitvoerig is gedebatteerd bij de onderhandelingen over de octopusakkoorden. Sindsdien is er niets nieuws. Men heeft in 1998 lang over de looptijd van het debat (vijf of zeven jaar) gedebatteerd.

De même, les magistrats avaient déjà exprimé leurs craintes concernant leur avenir à l'issue du mandat. L'option retenue à l'époque était que les magistrats retournent à leur ancienne fonction avec maintien de leur statut pécuniaire. Il n'a jamais été question de leur trouver une autre fonction ou un mandat international.

L'intervenante peut cependant comprendre que l'on décide de changer de philosophie par rapport au système mis en place par l'accord octopartite.

La ministre fait remarquer que ce sont les magistrats qui posent la question de leur avenir à l'issue du mandat de chef de corps. Il faut admettre que le régime résultant de l'accord octopartite a pour conséquence que l'on perd une expérience et une expertise accumulées pendant un certain nombre d'années.

M. Hugo Vandenberghe répond que le recours aux mandats à durée déterminée est fréquent, notamment sur le plan international. Il cite à titre d'exemple les mandats des juges à la Cour européenne des droits de l'homme ou à la Cour de Justice de Luxembourg, etc.

M. Mahoux pense que le problème qui se pose, lorsqu'une personne est désignée à une fonction supérieure sur la base d'un mandat, est lié au fait que la personne doit quitter son poste. Si la personne reçoit la garantie qu'elle retrouvera son poste à l'issue du mandat, l'emploi qu'elle occupait ne peut être déclaré vacant pendant la durée du mandat, ce qui pose des difficultés pratiques.

M. Hugo Vandenberghe répond que cette difficulté a été réglée dans l'accord octopartite car la personne revient en surnombre.

M. Mahoux fait remarquer que cette solution n'est pas neutre sur le plan budgétaire.

Mme de T' Serclaes rappelle que toutes les questions évoquées au cours de la présente discussion l'ont déjà été lors de la négociation de l'accord octopartite. À l'époque, elle était partisane d'un mandat de cinq ans, renouvelable une fois, moyennant une évaluation favorable. Cette solution n'a cependant pas été retenue puisque l'on a opté pour un mandat unique de sept ans, sans évaluation.

Elle pense que le problème lié au système actuel est celui du timing entre le moment où l'on quitte la fonction et les autres fonctions qui sont ouvertes. Ainsi, une personne qui a été procureur du Roi peut très bien postuler à la cour d'appel. Rien ne l'oblige à recommencer un travail de substitut. Il faudrait réfléchir à un système de passerelles d'une fonction vers une autre.

La ministre fait remarquer qu'il faut qu'il y ait une vacance pour que la personne puisse postuler. Une

Ook de magistraten hadden reeds hun bezorgdheid geuit omtrent hun toekomst na afloop van het mandaat. De oplossing waarvoor men toen had gekozen was dat de magistraten zouden terugkeren naar hun voormalige functie met behoud van hun geldelijk statuut. Er is nooit sprake van geweest om voor hen een andere functie of een internationaal mandaat te vinden.

Spreekster kan niettemin begrijpen dat men wil afstappen van de regeling van het octopusakkoord.

De minister merkt op dat het de magistraten zijn die de vraag stellen over hun toekomst na afloop van het mandaat van korpschef. Men moet toegeven dat het stelsel dat voortvloeit uit het octopusakkoord leidt tot een verlies van ervaring en deskundigheid die in die jaren werd opgebouwd.

De heer Hugo Vandenberghe antwoordt dat mandaten van bepaalde duur vaak gebruikt worden, vooral op internationaal vlak. Dat is bijvoorbeeld het geval met de mandaten van de rechters bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens of het Hof van Justitie in Luxemburg.

De heer Mahoux meent dat het probleem erin bestaat dat wanneer iemand op grond van een mandaat benoemd wordt voor een hogere functie, hij zijn post moet verlaten. Wanneer men die persoon waarborgt dat hij zijn vroeger werk na het mandaat kan hervatten, kan die betrekking niet vacant verklaard worden tijdens de duur van het mandaat, wat praktische moeilijkheden met zich meebrengt.

De heer Hugo Vandenberghe antwoordt dat dit probleem in het octopusakkoord geregeld is, omdat de persoon als overtalig terugkeert.

De heer Mahoux merkt op dat deze oplossing budgettair niet neutraal is.

Mevrouw de T' Serclaes herinnert eraan dat al deze zaken reeds besproken werden tijdens de Octopus-onderhandelingen. Zij was toen voorstander van een mandaat van vijf jaar, dat eenmalig vernieuwbaar zou zijn na een gunstige evaluatie. Er werd niet gekozen voor deze oplossing, maar voor een eenmalig mandaat van zeven jaar, zonder evaluatie.

Zij meent dat het probleem met het huidige stelsel te maken heeft met de timing tussen het moment waarop men de functie verlaat en de andere functies die openstaan. Zo kan iemand die procureur des Konings is geweest perfect kandidaat zijn voor het hof van beroep. Niets verplicht hem te herbeginnen als substitut. Men zou moeten nadenken over overstapmogelijkheden van de ene functie naar de andere.

De minister merkt op dat er een vacature moet zijn opdat iemand zich kandidaat kan stellen. Een andere

autre difficulté est liée au fait que la politique du personnel au sein de la magistrature a été confiée par le législateur au Conseil supérieur de la Justice alors que c'est le ministre de la Justice qui gère le budget.

Mme de T' Serclaes pense que la situation s'est améliorée par rapport à ce qui se passait avant l'accord Octopus. La mise en place d'un système de mandats a introduit un dynamisme pour les fonctions concernées. On ne peut pas remettre ces acquis en cause, même s'il est possible d'aménager le système.

La ministre répond que l'idée est d'améliorer le système par l'introduction de l'évaluation.

M. Hugo Vandenberghe met l'accent sur une difficulté supplémentaire qui se pose à Bruxelles, où l'alternance linguistique est en outre fixée après un terme de 7 ans. Il est dès lors impossible de prolonger les mandats des chefs de corps qui ont été nommés à Bruxelles, puisqu'ils ne répondent pas aux accords linguistiques conclus dans le cadre de l'octopartite.

Pour la cour d'appel et le tribunal de première instance de Bruxelles, l'accord linguistique exclut la prorogation des mandats. En effet, la prorogation signifierait que l'on n'applique pas la permutation linguistique telle qu'elle est prévue par l'accord octopartite.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} à 6

Ces articles ne suscitent aucune observation et sont successivement adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Article 7

Mme Talhaoui souligne que le rapport de la Chambre précise que le magistrat supplémentaire à Anvers sera chargé de la problématique des expertises (doc. Chambre, n° 51/2012/003, p. 9). Cela signifie-t-il que l'on crée ici une fonction supplémentaire ?

La ministre répond que ce n'est pas une nouvelle fonction. Le procureur général d'Anvers a pris la décision d'intensifier le suivi de l'expertise pénale et de dédier un magistrat à ce projet. C'est une mission que le procureur général d'Anvers donne à un de ses magistrats.

La philosophie des protocoles de coopération conclus avec les autorités judiciaires est de prévoir des augmentations de cadre mais également la prise de

moeilijkheid heeft te maken met het feit dat het personeelsbeleid van de magistratuur door de wetgever is toevertrouwd aan de Hoge Raad voor de Justitie, terwijl het de minister van Justitie is die het budget beheert.

Mevrouw de T' Serclaes meent dat de toestand verbeterd is ten opzichte van de tijd vóór het octopusakkoord. De invoering van het stelsel van mandaten heeft een dynamiek op gang gebracht voor de betrokken functies. Die verworvenheden mogen niet op de helling geplaatst worden, al zijn aanpassingen aan het stelsel mogelijk.

De minister antwoordt dat het de bedoeling is om het stelsel te verbeteren door de evaluatie in te voeren.

De heer Hugo Vandenberghe wijst op een bijkomende verwikkeling voor Brussel, waar bovendien de taalwijziging wordt bepaald na een termijn van 7 jaar. De mandaten van de korpschefs die in Brussel benoemd zijn, kunnen aldus onmogelijk worden verlengd, omdat zij niet beantwoorden aan de in het octopusakkoord gemaakte taalafspraken.

Voor het hof van beroep en de rechtbank van eerste aanleg van Brussel sluit de taalovereenkomst de verlenging van mandaten uit. Een verlenging zou immers betekenen dat men de taalwissel waarin het octopusakkoord voorziet, niet toepast.

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 6

Deze artikelen, waarover geen verdere opmerkingen worden geformuleerd, worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 7

Mevrouw Talhaoui wijst erop dat het kamerverslag vermeldt dat de bijkomende magistraat te Antwerpen zal bevoegd zijn voor het deskundigenonderzoek (stuk Kamer, nr. 51-2012/003, p. 9). Betekent dit dat hier een bijkomende functie wordt gecreëerd ?

De minister antwoordt dat dit niet het geval is. De procureur-generaal van Antwerpen heeft besloten de opvolging van het deskundigenonderzoek te verbeteren en daarvoor een magistraat ter beschikking te stellen. De procureur-generaal van Antwerpen geeft deze opdracht aan een van zijn magistraten.

De filosofie van de samenwerkingsakkoorden die tussen de gerechtelijke overheden zijn gesloten is dat er meer personeelsleden komen maar ook dat originele

mesures originales visant à lutter contre l'arriéré judiciaire et à améliorer la qualité de la justice. Le procureur général d'Anvers, Mme Dekkers, a jugé que le suivi des expertises pénales méritait qu'un magistrat s'y intéresse de manière approfondie. C'est un des projets qui a été développé dans le cadre du protocole, mais ce n'est pas une fonction générale.

L'article est ensuite adopté par 10 voix et 1 abstention.

Articles 8 à 14

Ces articles ne suscitent aucune observation.

Les articles 7 à 9 et 11 à 14 sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

L'article 10 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

V. VOTE FINAL

L'ensemble du projet de loi est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 9 membres présents.

La rapporteuse, *Le président,*
Fauzaya TALHAOUI. Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet transmis par la Chambre
des représentants
(doc. Chambre, n° 51-2012/5)**

maatregelen worden getroffen om de achterstand bij het gerecht weg te werken en de kwaliteit van het gerecht te verbeteren. Volgens de procureur-generaal van Antwerpen, mevrouw Dekkers, is de opvolging van de deskundigenonderzoeken belangrijk genoeg opdat een magistraat er zich in verdiept. Dit is een van de projecten die in het kader van het protocol zijn ontwikkeld, maar het is geen algemene functie.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 8 tot 14

Deze artikelen geven geen aanleiding tot commentaar.

De artikelen 7 tot 9 en 11 tot 14 worden aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 10 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 2 onthoudingen.

V. EINDSTEMMING

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 2 onthoudingen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Fauzaya TALHAOUI. Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp
overgezonden door de Kamer
van volksvertegenwoordigers
(stuk Kamer, nr. 51-2012/5)**